



Rev 1.6  
26.04.2012

# Antennes log-périodiques à large bande pour les mesures CEM jusqu'à 8GHz - Série HyperLOG® 60xxx

Juste une seule antenne log-périodique pour toute la gamme de fréquences de 680MHz à 18GHz

## Particularités:

- ◆ Optimale pour les mesures CEM à haute qualité en combinaison avec un analyseur de spectres
- ◆ Radôme moderne avec un design attrayant inclus
- ◆ Les données d'étalonnage peuvent optionnellement être enregistrées sur l'antenne et lues via IC
- ◆ Plans de polarisation librement ajustables
- ◆ Faible poids et petites dimensions
- ◆ Appropriées permettent l'installation à l'extérieur ainsi que les utilisations mobiles
- ◆ Fabriquées en Allemagne
- ◆ **10 ans de garantie**

## Etalonnage et Normes:

- ◆ Les antennes log-périodiques de la série HyperLOG® 60xxx sont appropriées pour les mesures des champs perturbateurs et des émissions. Avec leur bande passante particulièrement large, elles permettent d'effectuer des mesures dans toute la gamme de fréquences spécifiée **sans nécessité de commutation**.
- ◆ **Les antennes sont appropriées pour les mesures selon les normes et méthodes suivantes:**  
CISPR, VDE, MIL, VG, EN 55011, EN 55013, EN 55015, EN 55022, MIL-Std-461.

## Kit de livraison:

- ◆ Antenne HyperLOG® 60xxx
- ◆ **Données d'étalonnage typiques avec 1734 points d'étalonnage (intervalles 10MHz)**
- ◆ Coffre de transport en aluminium avec de la mousse de protection
- ◆ Poignée pistolet desvissable avec fonction mini-trépied
- ◆ Outil SMA spécial d'Aaronia avec protection contre surtension

## Références / par ex. utilisées par:

- ◆ BMW, Munich
- ◆ Hewlett Packard, Dornach
- ◆ Audi AG, Ingolstadt
- ◆ DLR, Cologne
- ◆ University of Florida, Etats-Unis
- ◆ IBM, Stuttgart



Made in Germany

# Données techniques

## HyperLOG® 6080:

- ◆ Modèle: log-périodique
- ◆ Gamme de fréquences: **680MHz-8GHz**
- ◆ Puissance de transmission max.: 100 W CW (400MHz)
- ◆ Impédance nominale: 50 Ohm
- ◆ Rapport d'ondes stationnaires (typ.): <1:2,5
- ◆ Gain (typ.): **5dBi**
- ◆ Facteur d'antenne: **22-44dB/m**
- ◆ Points d'étalonnage: **733** (intervalles de 10MHz)
- ◆ Connexion HF: prise SMA (18GHz) ou N via adaptateur
- ◆ Dimensions (L/L/H): (340x200x25) mm
- ◆ Poids: 250gr
- ◆ **Garantie: 10 ans**

Diagramme de gain HyperLOG 6080

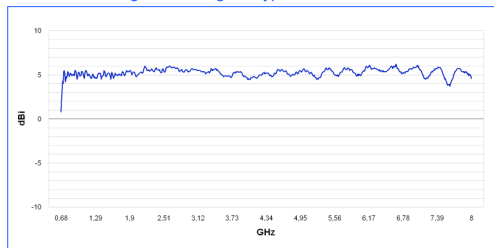
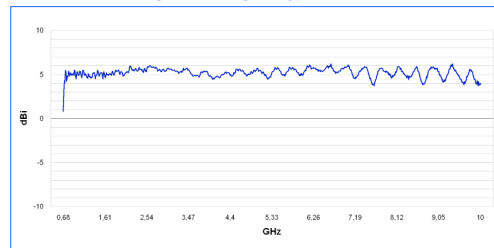
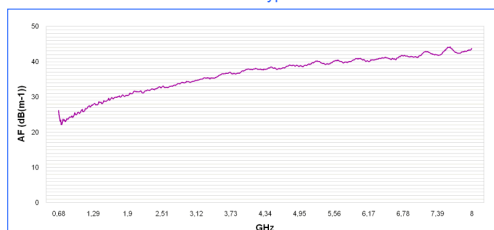


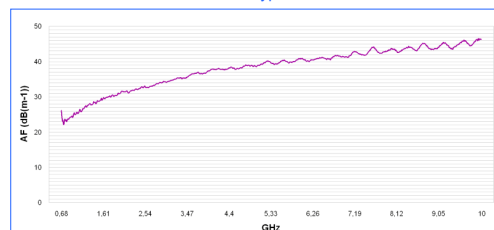
Diagramme de gain HyperLOG 60100



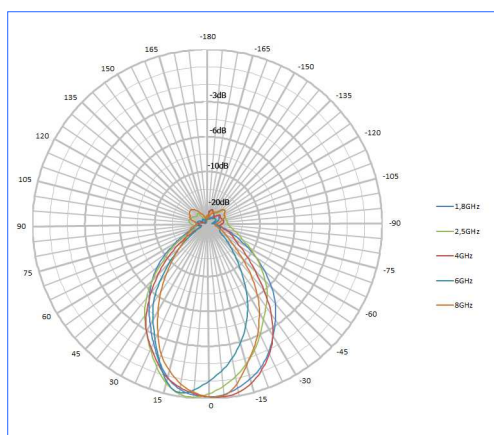
Facteur d'antenne HyperLOG 6080



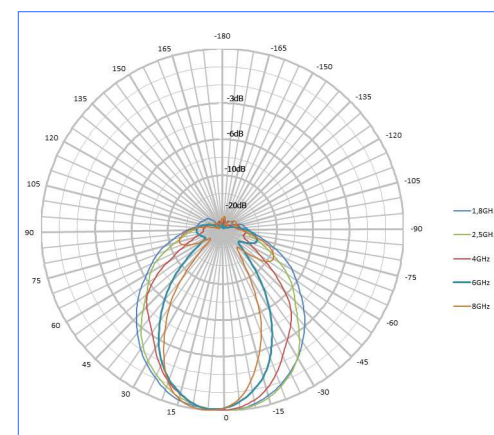
Facteur d'antenne HyperLOG 60100



Modèle horizontal Série HyperLOG 60xx



Modèle vertical Série HyperLOG 60xx



# Déscription



Antenne HyperLOG 60xxx avec poignée pistolet dépliée

L'antenne log-périodique à large bande HyperLOG® 60xxx est livrée en standard avec un boîtier (radôme) en matière plastique haut de gamme spécialement calculé. Avec les modèles d'ordinateur les plus nouveaux et à la suite d'activités de développement complexes, le boîtier a été construit de telle façon que sa forme, son matériel et son revêtement spécial n'ont guère d'influence sur la mesure, même s'il y a de la condensation. Ce qui était aussi important pour Aaronia, était de parvenir à développer un radôme avec une atténuation minimale. Ce-ci constituait un défi complexe pour l'équipe de développeurs, surtout en ce qui concerne les fréquences élevées de GHz, qui pourrait pourtant être maîtrisé de façon entièrement satisfaisante avec un design élégant, très attrayant. Les premières mesures ont même dépassé de loin les exigences!

On avait arrivé à protéger l'antenne optimalement contre les mécaniques et les influences environnementales sans avoir dû diminuer la puissance de l'antenne.

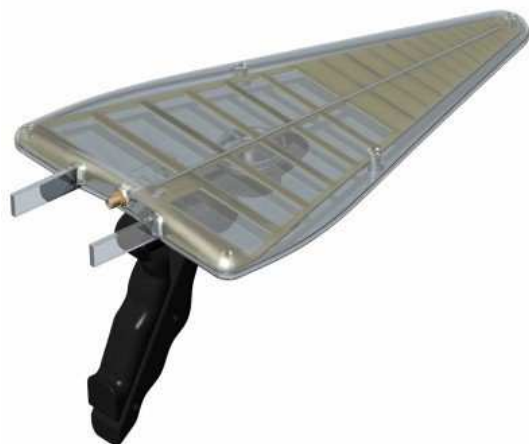


Offre beaucoup d'espace pour des accessoires optionnels:  
Le coffret de transport inclus dans le kit de livraison

Avec les antennes de mesure log-périodiques de la série HyperLOG® 60xxx, Aaronia offre finalement une alternative très économique qui satisfait pourtant aux exigences les plus élevées.

En combinaison avec les antennes log-périodiques HyperLOG®, chaque analyseur de spectre commercial se transforme en quelques étapes en un appareil de mesure RF professionnel avec fonction radiogoniométrique. Les deux forment une vraie équipe de rêve pour les mesures CEM dans les laboratoires et à l'extérieur.

Avec leur faible poids et leur poignée pistolet, les antennes HyperLOG® sont le complément optimal pour les appareils de mesure CEM portables lors de la réalisation des tâches de mesure de tous types.



Il y a aussi une version "transparente" (disponible contre supplément)

L'antenne vient avec un coffret stable en aluminium qui sert à la transporter avec ses accessoires.

Les accessoires standard de l'antenne HyperLOG® 60xxx comprennent une poignée pistolet desvissable ainsi qu'un outil SMA adéquat.

# Accessoires recommandés pour les antennes d'Aaronia

## Coffre robuste en matière plastique

Version PROFESSIONELLE robuste, résistante aux chocs avec des inserts rembourrés pour une antenne HyperLOG 70xx ou bien 60xxx avec son câble SMA et son mini-trépied. En plus, il est encore possible de caser 2 appareils de mesure dedans. Vivement recommandé pour les utilisations à l'extérieur.

Numéro du produit: 243



Vue intérieure du coffre de transport



Vue extérieure du coffre de transport

## Câbles SMA de 1m / 5m / 10m

Câbles SMA spéciales à haute qualité pour la connexion d'une antenne HyperLOG® ou BicoLOG® avec divers appareils de mesure. Il y a 3 types de câbles disponibles:

**Câble standard d'1m** (RG316U)

**Câble SMA à faible perte, 5m** (atténuation très basse)

**Câble SMA à faible perte, 10m** (atténuation très basse)

Tous les modèles: connecteur SMA (mâle) / connecteur SMA (mâle)

Numéro du produit: 771 (câble d'1m), 772 (câble de 5m), 773 (câble de 10m)



Câble SMA (1-10m)

## Adaptateur SMA vers N

Cet adaptateur spécial à haute qualité permet d'utiliser les antennes HyperLOG® en combinaison avec un analyseur de spectre commercial possédant un connecteur N.

Finition chromée, particulièrement solide. L'adaptateur peut être utilisé jusqu'aux fréquences élevées de GHz (18GHz au moins). Il a de petites dimensions de seulement 30x20mm et une impédance nominale de 50 Ohm.

Modèle: connecteur SMA (femelle) / connecteur N (mâle)

Numéro du produit: 770

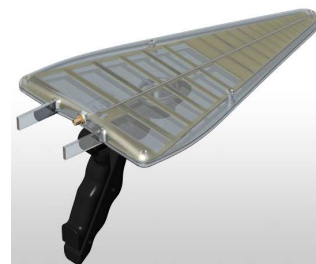


Adaptateur SMA vers N

## Option Transparente

Boîtier élégant un matériau transparent pour les antennes des séries HyperLOG® 30xxx, 40xx, 60xxx & 70xx. Poli à la main.

Numéro du produit: Numéro du produit d'antenne respective + T



Boîtier transparent

# Aperçu des fréquences Analyseurs et Antennes

## Aperçu des fréquences des analyseurs de spectres SPECTRAN

1Hz	10Hz	100Hz	1kHz	10kHz	100kHz	1MHz	10MHz	100MHz	1GHz	10GHz	100GHz
	SPECTRAN NF-1010E										
	SPECTRAN NF-3020										
	SPECTRAN NF-5030 (opt. 30MHz)										
	SPECTRAN NF-XFR (opt. 30MHz)										
									SPECTRAN HF-2025E Rev3		
									SPECTRAN HF-4040 Rev3		
									SPECTRAN HF-4060 Rev3		
									SPECTRAN HF-6060 V4		
									SPECTRAN HF-6080 V4		
									SPECTRAN HF-60100 V4		
									SPECTRAN HF-XFR		

## Aperçu des fréquences des antennes HyperLOG / BicoLOG et sondes

1Hz	10Hz	100Hz	1kHz	10kHz	100kHz	1MHz	10MHz	100MHz	1GHz	10GHz	100GHz	
									HyperLOG 7025			
									HyperLOG 7025 X			
									HyperLOG 7040			
									HyperLOG 7040 X			
									HyperLOG 7060			
									HyperLOG 7060 X			
									HyperLOG 6030			
									HyperLOG 6030 X			
									HyperLOG 60100			
									HyperLOG 60180			
									HyperLOG 4025			
									HyperLOG 4025 X			
									HyperLOG 4040			
									HyperLOG 4040 X			
									HyperLOG 4060			
									HyperLOG 4060 X			
									HyperLOG 3080			
									HyperLOG 3080 X			
									HyperLOG 30100			
									HyperLOG 30180			
									HyperLOG 20300 EMI			
									HyperLOG 20600 EMI			
									Omnilog90200			
									BicoLOG 5070			
									BicoLOG 30100			
									BicoLOG 30100E			
									BicoLOG 20100			
									BicoLOG 20100E			
									BicoLOG 20300			
									Aaronia EMV Probe-Set PBS1 & PBS2			
									Aaronia Active Differential Probe (NF-50xx series)			
									Geophon (Aaronia GEO Series)			
subHz	ELF	SLF	ULF	VLF	LF	MF	HF	VHF	UHF	SHF	EHF	THF



# Références

## Exemples de utilisateurs de antennes et analyseurs d'Aaronia

### Etat, Militaire, Aéronautique et Astronautique

- ♦ Airbus, Hamburg
- ♦ Boeing, Etats-Unis
- ♦ Bund (Bundeswehr), Leer
- ♦ Bundeswehr (Technische Aufklärung), Hof
- ♦ NATO, Belgique
- ♦ Lufthansa, Hamburg
- ♦ DLR (Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt, Stuttgart)
- ♦ Eurocontrol (Flugüberwachung), Belgique
- ♦ Australian Government Department of Defence, Australie
- ♦ EADS (European Aeronautic Defence & Space Company) GmbH, Ulm
- ♦ Institut für Luft- und Raumfahrtmedizin, Cologne
- ♦ Deutscher Wetterdienst, Tauche
- ♦ Polizeipräsidium, Bonn
- ♦ Landesamt für Umweltschutz Sachsen-Anhalt, Halle
- ♦ Zentrale Polizeitechnische Dienste, NRW
- ♦ Bundesamt für Verfassungsschutz, Cologne
- ♦ BEV (Bundesamt für Eich- und Vermessungswesen)

### Récherche/Développement et Universités

- ♦ Deutsches Forschungszentrum für Künstliche Intelligenz, Kaiserslautern
- ♦ Universität Freiburg, Allemagne
- ♦ Indonesien Institute of Science, Indonésie
- ♦ Max-Planck-Institut für Polymerforschung, Mayence
- ♦ Los Alamos National Laboratory, Etats-Unis
- ♦ University of Bahrain, Bahrain
- ♦ University of Florida, Etats-Unis
- ♦ Universität Erlangen, Erlangen
- ♦ Universität Hannover, Hannover
- ♦ University of Newcastle, Grande-Bretagne
- ♦ Universität Strasbourg, France
- ♦ Universität Frankfurt, Francfort
- ♦ Uni München – Fakultät für Physik, Garching
- ♦ Technische Universität Hamburg, Hamburg
- ♦ Max-Planck Institut für Radioastronomie, Bad Münstereifel
- ♦ Max-Planck-Institut für Quantenoptik, Garching
- ♦ Max-Planck-Institut für Kernphysik, Heidelberg
- ♦ Max-Planck-Institut für Eisenforschung, Dusseldorf
- ♦ Forschungszentrum Karlsruhe, Karlsruhe

### Industrie

- ♦ Audi AG, Neckarsulm
- ♦ BMW, München
- ♦ Daimler Chrysler AG, Bremen
- ♦ BASF, Ludwigshafen
- ♦ Deutsche Bahn, Berlin
- ♦ Deutsche Telekom, Weiden
- ♦ Siemens AG, Erlangen
- ♦ Rohde & Schwarz, München
- ♦ Shell Oil Company, USA
- ♦ ATI, USA
- ♦ Fedex, USA
- ♦ Walt Disney, Kalifornien, USA
- ♦ Agilent Technologies Co. Ltd., China
- ♦ Motorola, Brasilien
- ♦ IBM, Schweiz
- ♦ Infineon, Österreich
- ♦ Philips Technologie GmbH, Aachen
- ♦ ThyssenKrupp, Stuttgart
- ♦ EnBW, Stuttgart
- ♦ RTL Television, Köln
- ♦ Pro Sieben – SAT 1, Unterföhring
- ♦ Channel 6, Großbritannien
- ♦ WDR, Köln
- ♦ NDR, Hamburg
- ♦ SWR, Baden-Baden
- ♦ Bayerischer Rundfunk, München
- ♦ Carl-Zeiss-Jena GmbH, Jena
- ♦ Anritsu GmbH, Düsseldorf
- ♦ Hewlett Packard, Dornach
- ♦ Robert Bosch GmbH, Plochingen
- ♦ Mercedes Benz, Österreich
- ♦ EnBW Kernkraftwerk GmbH, Neckarwestheim
- ♦ AMD, Dresden
- ♦ Infineon Technologies, Regensburg
- ♦ Intel GmbH, Feldkirchen
- ♦ Philips Semiconductors, Nürnberg
- ♦ Hyundai Europe, Rüsselsheim
- ♦ Saarschmiede GmbH, Völklingen
- ♦ Wilkinson Sword, Solingen
- ♦ IBM Deutschland, Stuttgart
- ♦ Vattenfall, Berlin
- ♦ Fraport, Frankfurt

# Partenaires d'Aaronia dans le monde entier



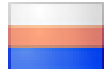
**Aaronia USA**, 651 Amberton Crossing  
Suwanee, Georgia 30024 USA  
Phone ++1 678-714-2000, Fax ++1 678-714-2092  
Email: sales@aaroniausa.com  
URL: www.aaroniaUSA.com



**Aaronia UK**, Bellringer Road, Trentham, Lakes South,  
Stoke-on-Trent, ST4 8GB Staffordshire, UK  
Phone ++44(0)1782 645 190, Fax ++44(0)870-8700001  
Email: sales@aaronia.co.uk  
URL: www.aaronia.co.uk



**Aaronia Australia**, Measurement Innovation Pty Ltd  
Perth - Western Australia  
Phone ++61 (8) 9437 2550, Fax ++61 (8) 9437 2551  
Email: info@measurement.net.au  
URL: www.measurement.net.au



**Testpribor**, Fabriciusa St. 30  
Moscow 125363 Russia  
Phone ++7 495-225-67-37  
Email: testpribor@test-expert.ru  
URL: www.test-expert.ru



**Aaronia North China**, Beijing Mesh Communication  
Tech Co. Ltd., No. 2 Huayuan Road, Building 2,  
Haidian District, 100191 Beijing, China  
Phone ++86 10 822 37 606, Fax ++86 10 822 37 609  
Email: sales@bjmesh.com  
URL: www.bjmesh.com.cn



**Aaronia South China**, Shenzhen TORI Wisdom  
Technology Co., Ltd, 3BRM, RD FL Luhua Technology  
Bldg, Guangxia Road 7, Futian, 518049 Shenzhen, China  
Phone ++86 755 888 580 86, Fax +86 755 830 73 418  
Email: mail@aaronia-china.com  
URL: www.aaronia-china.com



**NDN**, Janowskiego 15  
02-784 Warszawa, Poland  
Phone ++48 22 641 1547, Fax ++48 22 641 1547  
Email: ndn@ndn.com.pl  
URL: www.ndn.com.pl



**EKKON SA**, Paraná 350, Capital Federal,  
1017 Buenos Aires, Argentina  
Phone ++ 54 114 123 009 1, Fax ++54 114 372 324 4  
Email: info@aaronia-argentina.com.ar  
URL: www.aaronia-argentina.com.ar



**Mono Tech Ltd**, 2 Johanan Hasandlar St.  
44641 Kfar-Sava, Israel  
Phone ++972 72 2500 290, Fax ++972 9 7654 264  
Email: kobi@aaronia.co.il  
URL: www.aaronia.co.il



**EgeRate Elektronik Muh. ve Tic. Ltd. Sti**,  
Perpa Ticaret Merkezi, A Blok Kat: 5 No: 141,  
Sisli / Istanbul, Turkey  
Phone ++90 212 220 3483, Fax ++90 212 220 7635  
Email: info@egerate.com  
URL: www.egerate-store.com



**Aimil Ltd**, B-906, BSEL Tech Park, Opp. Vashi Rly Stn,  
400705 Vashi, Navi Mumbai, India  
Phone ++91 22 3918 3554, Fax ++91 22 3918 3562  
Email: sanjayagarwal@aimil.com  
URL: www.aimil.com



**VECTOR Technologies Ltd**, 40 Diogenous str., 15234  
Halandri, Greece  
Phone ++30 210 685 8008, Fax ++30 210 6858 8118  
Email: info@vectortechnologies.gr  
URL: www.vectortechnologies.gr



**Tagor Electronic doo**  
Tihomira Brankovica 21  
18000 Nis, Serbia  
Phone ++381 18 575 545, Fax ++381 18 217 125  
Email: miodrag.stojilkovic@tagor.rs  
URL: www.tagor-instrumenti.rs



Made in Germany

**Aaronia AG**, Gewerbegebiet Aaronia AG, DE-54597 Strickscheid, Allemagne  
Phone ++49(0)6556-93033, Fax ++49(0)6556-93034  
Email: mail@aaronia.de URL: www.aaronia.de

**Spectran®** **HyperLOG®** **BicoLOG®** **OmniLOG®** **Aaronia-Shield®** **Aaronia X-Dream®** **MagnoShield®** **IsoLOG®**

Sont des marques déposées d'Aaronia AG